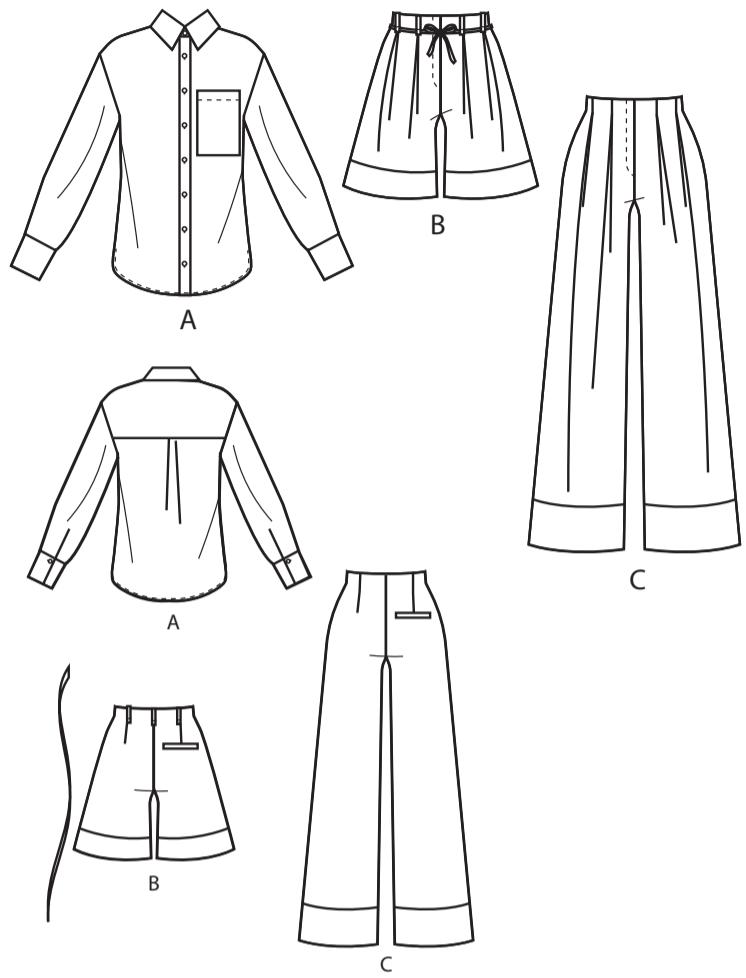
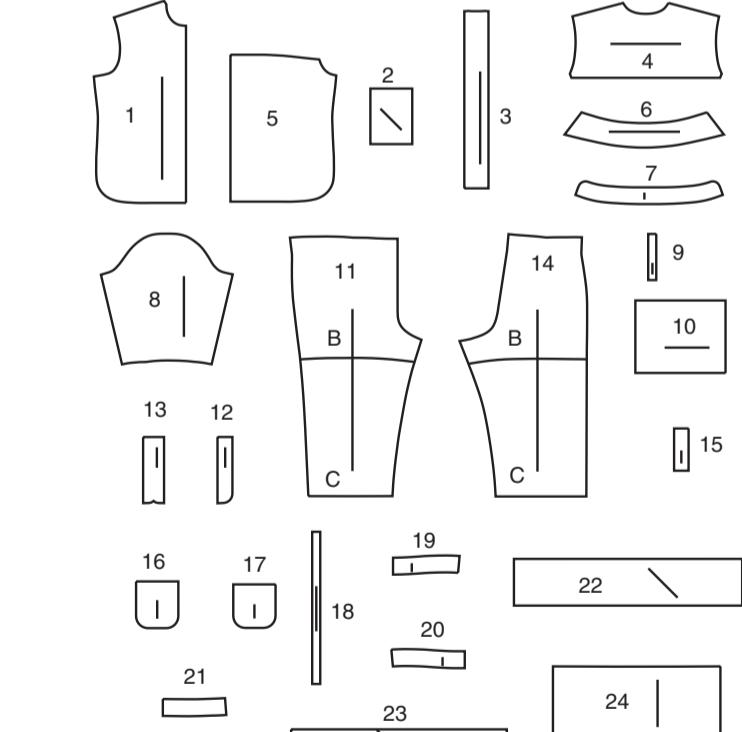


Deutsch

M8611

**McCall's®**  
 Deutsch 1-800-782-0323

SEITE 1 SEITEN 4

**24 SCHNITTEILE**

- 1 VORDERTEIL-A
- 2 TASCHE-A
- 3 KNOPFLEISTE-A
- 4 RÜCKW. PASSE-A
- 5 RÜCKENTEIL - A
- 6 KRAGEN - A
- 7 KRAGENBAND - A
- 8 ÄRMEL - A
- 9 DURCHGEHENDER UNTERTRITT - A
- 10 MANSCHETTE - A
- 11 VORDERTEIL - B,C
- 12 RECHTER HOSENSCHLITZBESATZ - B
- 13 LINKER HOSENSCHLITZ - B,C
- 14 RÜCKENTEIL - B,C
- 15 PASPELSTREIFEN - B,C
- 16 GESÄSSTASCHE - B,C
- 17 BESATZ DER GESÄSSTASCHE - B,C
- 18 TRÄGER - B
- 19 RECHTER BESATZ - B,C
- 20 LINKER BESATZ - B,C
- 21 RÜCKW. BESATZ - B,C
- 22 BEINBAND - B
- 23 BINDEBANDENDEN B
- 24 BEINBAND - C

**MUSTERMARKIERUNGEN**

FÄDENLAUF: Legen Sie die Linie auf den geraden Fädenlauf des Stoffes, parallel zur Webkante oder zum Stoffbruch.



FALT LINIE: Legen Sie die Linie auf den Stoffbruch.



KNOPFLÖCHMARKIERUNG: Gibt die genaue Länge und Platzierung der Knopflöcher an.



KNOPFMARKIERUNG: Zeigt die Platzierung der Knöpfe an.



KERBEN UND SYMBOLE: Für passende Nähte und Ausführungsdetails.

Bezeichnet die Brustlinie, die Taillenlinie, die Hüfte und/oder den Bizeps.  
Die Maße beziehen sich auf den Umfang des fertigen Kleidungsstücks (Körpermaß + Trage erleichterung + Design-Erleichterung). Passen Sie das Schnittmuster bei Bedarf an. Die Maße schließen Falten, Biesen, Abnäher und Nahtzugaben aus.

NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.



NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.

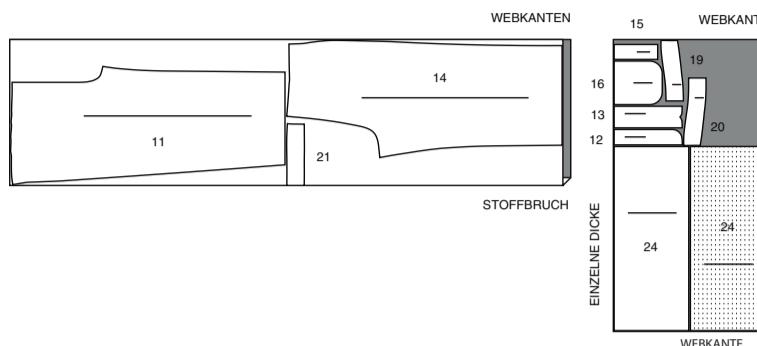
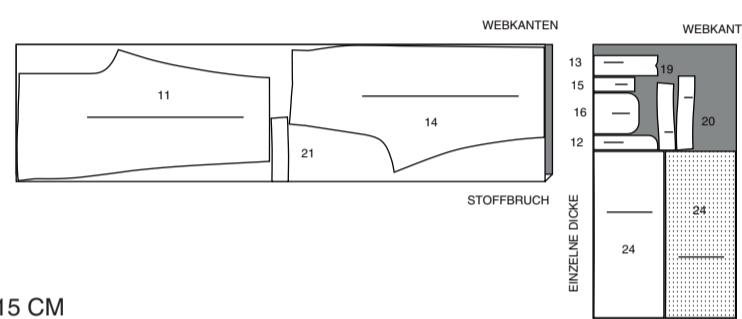
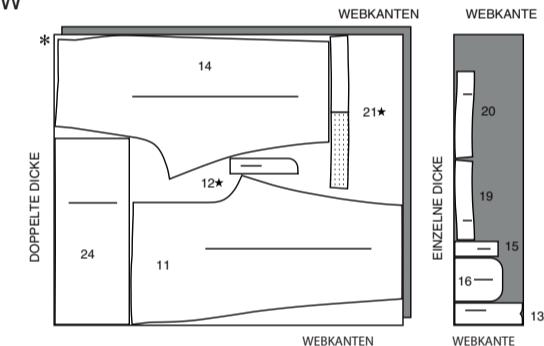
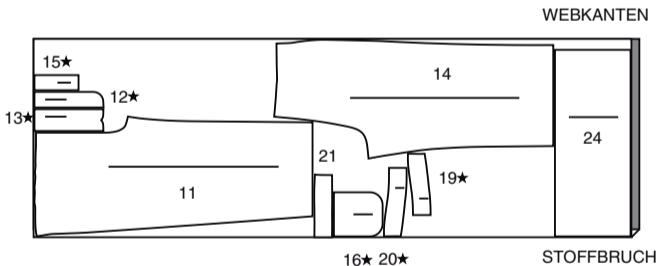
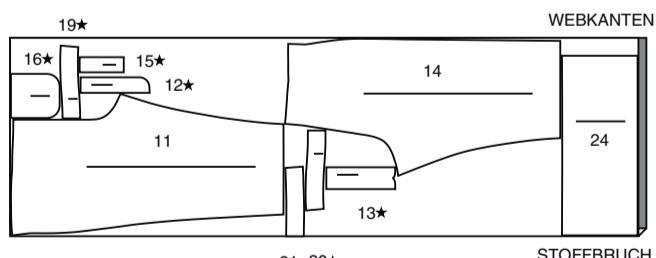
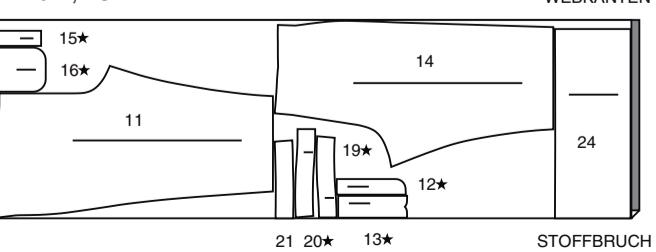
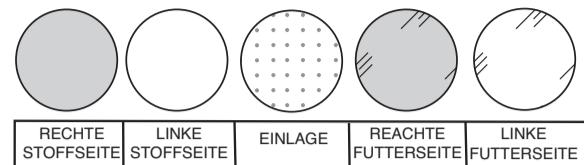


NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.

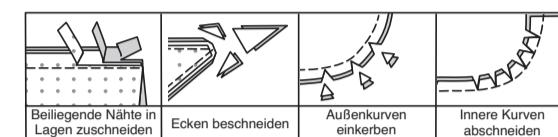


**HOSE C**

TEILE: 11 12 13 14 15 16 19 20 21 24

115 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 10 12-14-16-18-0115 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 20W 22W 24W115 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 26W, 28W150 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 10-12-14-16-18150 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 20W 22W 24W150 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 26W, 28W**NÄHINFORMATIONEN  
STOFFSCHLÜSSEL****NAHTZUGABEN**

Es sind 1.5 cm Nahtzugaben im Schnittmuster berücksichtigt, sofern nicht anders angegeben.

**STECKEN UND ANPASSEN**

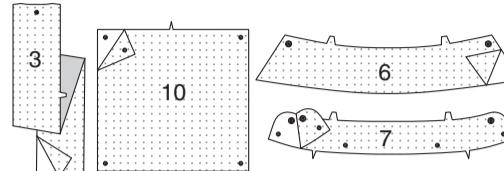
Stecken oder heften Sie die Nähte, RECHTS AUF RECHTS, mit passenden Einkerbungen. Passen Sie das Kleidungsstück an, bevor Sie die Hauptnähte nähen.

**BÜGELN**

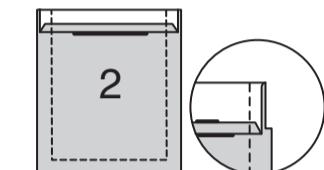
Bügeln Sie die Nahtzugaben flach; öffnen Sie sie dann, sofern nicht anders angegeben. Stecken Sie wo nötig, damit sie flach liegen.

**GLOSSAR**Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar. Scannen Sie den **QR CODE**, um die Videos anzusehen:**DURCHEGENDER UNTERTRITT** - siehe Armlöcher/Ärmel:  
Siehe Video "Wie man einen durchgehenden Untertritt näht".**KNAPPKANTIG STEPPEN** - siehe Maschinennähte: Video "Wie man knappkantig steppt".**FLACHER ABNÄHER** - siehe Abnäher: Video "Wie man flache Abnäher näht".**VORD. HOSENSCHLITZ MIT REISSVERSCHLUSS** - siehe Reißverschlüsse: Video "Wie man einen vord. Hosenschlitz mit Reißverschluss näht".**SCHMALER SAUM** - siehe Säume: Video "Wie man einen schmalen Saum näht".**ÄRMEL EINSETZEN** - siehe Armlöcher/Ärmel: Video "Wie man einen eingesetzten Ärmel einnäht".**SÄUMEN** - siehe Handstiche: Video "Wie man säumt".**FESTSTEPPEN** - siehe Maschinennähte: Video "Wie man einen Steppstich macht".**IN DER RILLE NÄHEN** - siehe Maschinennähte: Video "Wie man in der Rille näht".**NAHT BESCHNEIDEN** - Siehe Nähte: Video "Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet".**UNTERSTEPPEN** - siehe Maschinennähte: Video "Wie man untersteppt".**NÄHTUTORIALS**Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter [simplicity.com/sewingtutorials](http://simplicity.com/sewingtutorials).**DIE SCHNITTTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.****NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEgeben.****HEMD A****EINLAGE**

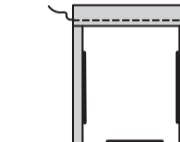
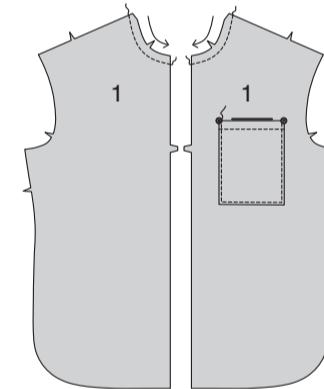
Stecken Sie die EINLAGE auf der LINKEN Seite von KNOPFLEISTE (3), KRAGEN (6), KRAGENBAND (7) und MANSCHEtte (10). Bügeln Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

**VORDERTEIL UND TASCHE**

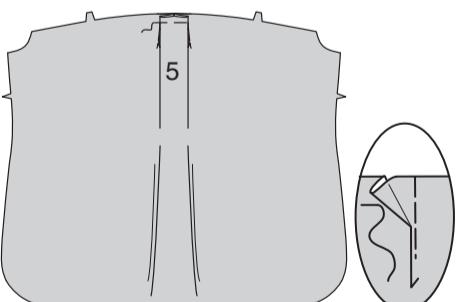
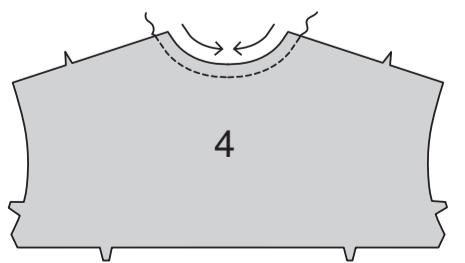
Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante der TASCHE (2). Drehen Sie die obere Kante entlang der Falzlinie nach AUSSEN, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm zurück.



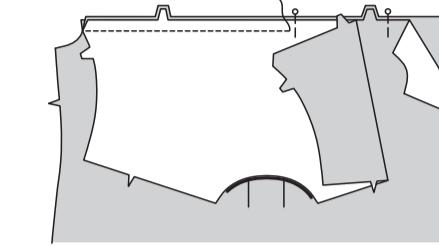
Drehen Sie die Ecken RECHTS nach außen und wenden Sie den Besatz auf die LINKE Seite; bügeln Sie, bügeln Sie unter die Schnittkanten entlang der Nähte. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante.

**STEPHEN** Sie die Halsausschnittskante des VORDERTEILS (1) in Pfeilrichtung **FEST**. (Nur in der ersten Abbildung gezeigt).Stecken Sie die Tasche auf der AUSSENSEITE an der LINKEN Vorderseite mit großen Punkten fest. **STEPHEN** Sie dicht an den Seiten- und Unterkanten **KNAPPKANTIG**. RÜCKENTEIL UND RÜCKW.**PASSE**

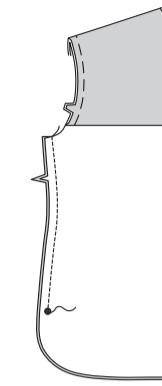
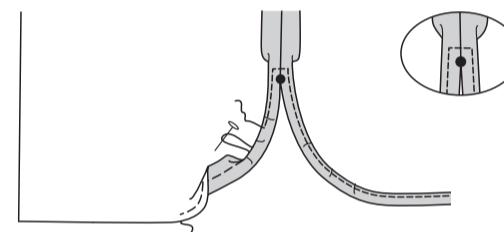
Für die Falten auf dem RÜCKENTEIL (5) falten Sie auf der AUSSENSEITE entlang der durchgezogenen Linien. Bringen Sie die Falten zu den gestrichelten Linien; stecken Sie sie fest. Heften Sie über die Schnittkante.

**STEPHEN** Sie die Halskante der Abschnitte der RÜCKW. PASSE (4) in Pfeilrichtung **FEST**.

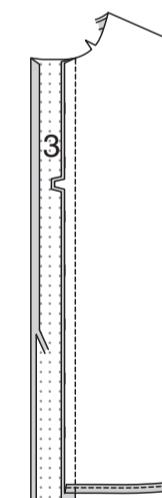
Stecken Sie die Passe RECHTS AUF RECHTS auf das Rückenteil, wobei die Schnittkanten gerade sind.

Stecken Sie die RECHTE Seite der Passe auf die LINKE Seite des Rückenteils, so dass die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie durch alle Dicken. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**.

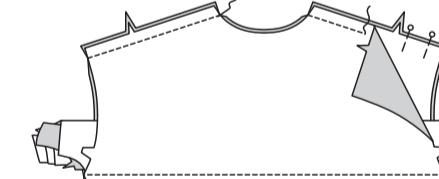
Nähen Sie das Vorderteil an den Seitenkanten an das Rückenteil vom Armausschnitt zum großen Punkt und steppen Sie mit Rückstichen am Punkt, um die Naht zu verstärken.

Um die unteren gebogenen Kanten des Hemdes einzuhalten, heften Sie mit der Maschine 6 mm von der Schnittkante entfernt. Bügeln Sie den Saum entlang Nahtlinie nach oben. Um einen **SCHMALEN SAUM** zu machen, drehen Sie die Schnittkante 6 mm nach unten, ziehen Sie die Einkantenstiche auf, um die Kurze zu machen; bügeln. **STEPHEN** Sie dicht an der inneren gebügelten Kante **KNAPPKANTIG**, steppen Sie dabei 6 mm oberhalb des großen Punktes übereck.**VORDERE KNOPFLEISTEN A**

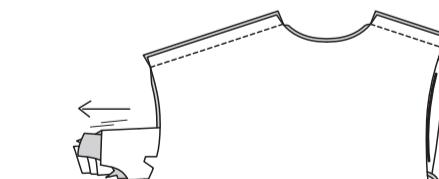
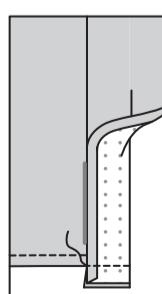
Bügeln Sie knapp 1.3 cm an der nicht eingekerbten Kante der KNOPFLEISTE (3) nach unten. Beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie die Knopfleisten auf die Vorderkanten RECHTS AUF RECHTS, sodass die Schnittkanten gerade sind und die Kerben übereinstimmen. (Die untere Kante der Knopfleisten steht 1.5 cm unterhalb des Hemdes). Nähen Sie. Bügeln Sie die Nähte zu den Knopfleisten hin und bügeln Sie die Knopfleisten nach außen.



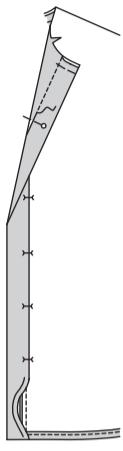
Bringen Sie den Passenbesatz nach oben und stecken Sie die Schulterkanten zusammen. (Das aufgerollte Hemd liegt zwischen den Lagen der Passe.) Nähen Sie durch alle Dicken hindurch, achten Sie darauf, dass Sie sich nicht im aufgerollten Hemd verfangen.

**BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT(E)**.

Ziehen Sie das aufgerollte Hemd durch eine Armlochöffnung heraus und drehen Sie das Hemd mit der RECHTEN Seite nach außen. Bügeln Sie alle Passennähte. Heften Sie die Hals- und Armausschnittskanten maschinell zusammen.

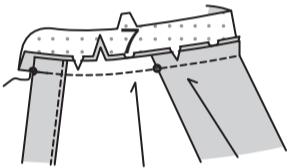
Wenden Sie die Unterkante der Knopfleiste entlang der Faltlinie nach AUSSEN. Nähen Sie über die untere Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT**.

Wenden Sie den Besatz des Kragenbandes nach INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht, sodass die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE mitgefassen wird. Heften Sie über die Oberkante.

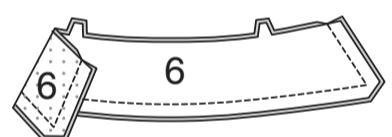


## NACKENBAND UND KRAGEN

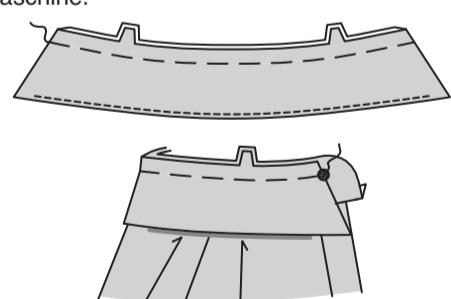
Schneiden Sie die Halskante des Hemdes an der Steppnaht ein. Stecken Sie die einfache eingekerbte Kante des KRAGENBANDES (7) RECHTS AUF RECHTS an die Halskante, wobei die hinteren Mitten übereinstimmen und setzen Sie die kleinen Punkte an die Schulternähte. (Das Nackenband reicht 1.5 cm über die vorderen Öffnungskanten hinaus). Nähen Sie die Halskante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.** Bügeln Sie das Band nach außen; bügeln Sie die Naht zum Band hin.



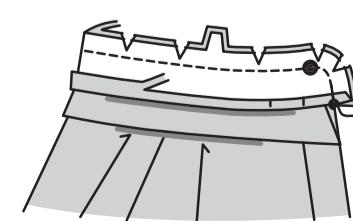
Nähen Sie den Besatz RECHTS AUF RECHTS an den KRAGEN (6), sodass die Schnittkanten gerade sind, lassen Sie dabei die eingekerbten Kanten offen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**



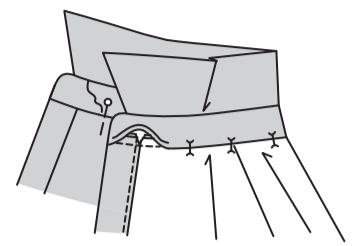
**STEPPEN** Sie die Oberkante des Kragens so weit wie möglich **UNTER**. Wenden Sie den Kragen; bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten maschinell zusammen. Stecken Sie den Kragen (Besatzseite) RECHTS AUF RECHTS auf das Kragenband, wobei die Schnittkanten gerade sind und die hinteren Mitten und Doppelkerben übereinstimmen, legen Sie dabei die Enden an den großen Punkten. Heften Sie mit der Maschine.



Bügeln Sie 1.5 cm an der einfach eingekerbten Besatzkante des Kragenbandes nach unten; beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie den Besatz des Kragenbandes auf das Kragenband (über den Kragen) RECHTS AUF RECHTS, wobei die Mitten übereinstimmen. Nähen Sie das Vorderteil und die doppelt gekerbte Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**

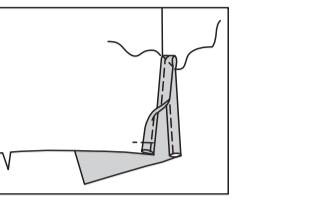
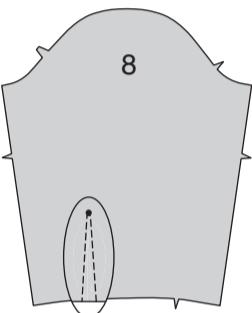


Wenden Sie den Besatz des Kragenbandes nach INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE dicht an der unteren Kante des Kragenbandes, wobei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE mitgefassen wird.

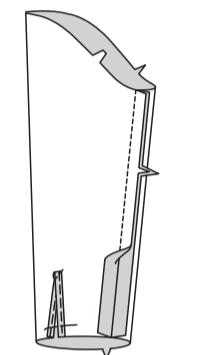


## ÄRMEL

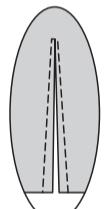
Für den **DURCHGEHENDEN UNTERTRITT** machen Sie einen Schlitz an der Unterkante des ÄRMELS (8) und nähen entlang den Nahtlinien. Drehen Sie um und machen Sie einen kleinen Stich über die Spitze.



Nähen Sie die Unterarmkanten des Ärmels.



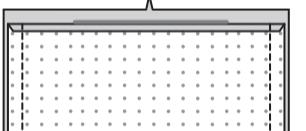
Schneiden Sie zwischen den Nähten ein, achten Sie darauf, dass Sie nicht durch die Naht an der Spitze einschneiden.



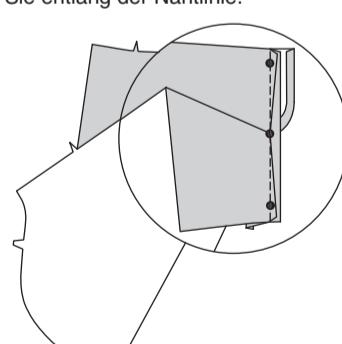
Nähen Sie entlang der Stepplinie auf dem **DURCHGEHENDEN UNTERTRITT** (9).



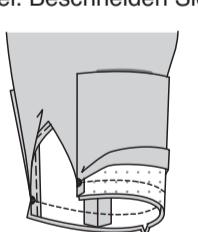
Falten Sie die Manschette entlang der Faltlinie RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie die Enden. Beschneiden Sie die Naht.



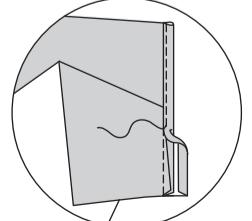
Breiten Sie die aufgeschlitzten Kanten des Ärmels auseinander, sodass eine gerade Linie entsteht. Heften Sie die RECHTE Seite des Untertritts auf die LINKE Seite der geschlitzten Kanten, wobei die Stepplinien und kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie entlang der Nahtlinie.



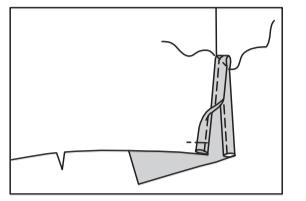
Wenden Sie die Manschette; bügeln Sie. Stecken Sie die Manschette auf den Ärmel RECHTS AUF RECHTS, wobei die Kerben und die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, halten Sie dabei die gebügelte Kante frei. Beschneiden Sie die Naht.



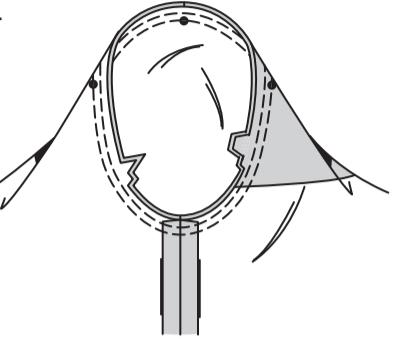
Bügeln Sie die Naht in Richtung Manschette und drücken Sie die Manschette nach außen. Stecken Sie auf der INNENSEITE die gebügelte Kante des Besatzes über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. NÄHEN Sie auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht, sodass die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE mitgefassen wird.



Bügeln Sie den vorderen Teil des Übertritts nach INNEN; heften Sie ihn an der unteren Kante fest. Nähen Sie, wie gezeigt, diagonal über die obere Kante der Falte.

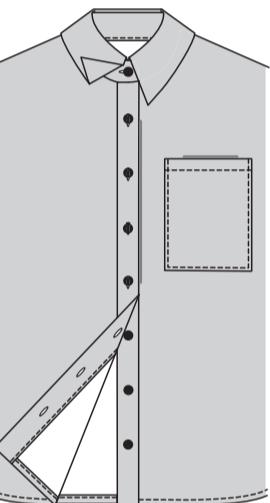


Zum **EINSETZEN DES ÄRMELS** drehen Sie den Ärmel auf die RECHTE Seite nach außen. Halten Sie das Hemd mit der LINKEN Seite nach außen und dem Armloch zu Ihnen hin. Stecken Sie den Ärmel mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternäht RECHTS AUF RECHTS an die Armlochkante, wobei die Unterarmnähte, Kerben und die restlichen kleinen Punkte übereinstimmen. Heften. Nähen Sie. Nähen Sie erneut 3 mm von der ersten Naht entfernt. Beschneiden Sie die Naht unterhalb der Kerben dicht an der Naht. Bügeln Sie nur die Nahtzugabe, schrumpfen Sie die Füße heraus.



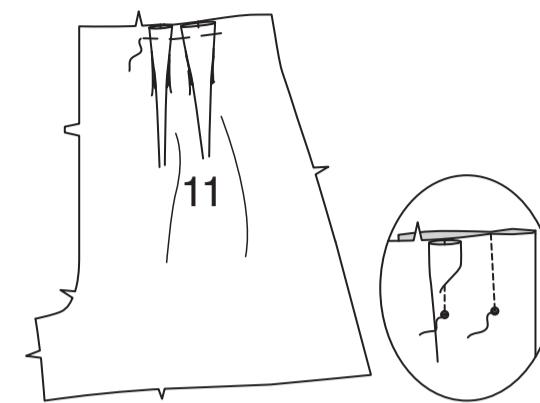
## ABSCHLUSS

Bringen Sie Knopflöcher in der RECHTEN vorderen Knopfleiste und im Kragenband an den Markierungen an. Lappen Sie das RECHTE Vorderteil über das LINKE, wobei die Mitten übereinstimmen. Nähen Sie Knöpfe unter die Knopflöcher und an den kleinen Punkt im Kragenband.



## VORDERTEIL UND HOSENSCHLITZ

Um die Falten auf dem VORDERTEIL (11) auf der INNENSEITE zu machen, bringen Sie die gestrichelten Linien und die kleinen Punkte zusammen. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linien bis zu den kleinen Punkten. Steppen Sie mit Rückstichen an den kleinen Punkten zum Verstärken. Bügeln Sie die Falte flach und bringen Sie die Nähte zur Mitte. Heften Sie über die Schnittkante.



Um einen **REISSVERSCHLUSS IM VORDEREN HOSENSCHLITZ** mit einer Öffnung auf der RECHTEN vorderen Öffnung einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

A – Nähen Sie die Vorderteile an der vorderen Mitte zwischen dem großen Punkt und der Einzelkerbe zusammen.

B – Schlagen Sie die linke vordere Öffnungskante entlang der Faltlinie ein; bügeln.

C – Legen Sie den geschlossenen Reißverschluss (mit der Vorderseite nach oben) unter die linken vorderen Öffnungskante, so dass die gebügelte Kante dicht an den Reißverschlusszähnen und der Reißverschlussstopper am kleinen Punkt liegen. Heften Sie mit einem Reißverschlussfuß dicht an der gebügelten Kante.

D – Falten Sie den LINKEN HOSENSCHLITZ (13) rechts auf rechts entlang der Faltlinie. Nähen Sie die Unterkante. Beschneiden. Wenden. Bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten.

E – Stecken Sie auf der INNENSEITE den linken Hosenhalsitz an die linke vordere Öffnungskante (über dem Reißverschluss), wobei die Kerben und kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie entlang der vorherigen Heftung für den Reißverschluss.

F – Nähen Sie auf der AUSSENSEITE mit einem Reißverschlussfuß dicht an der gebügelten Kante des Vorderteils durch alle Lagen.

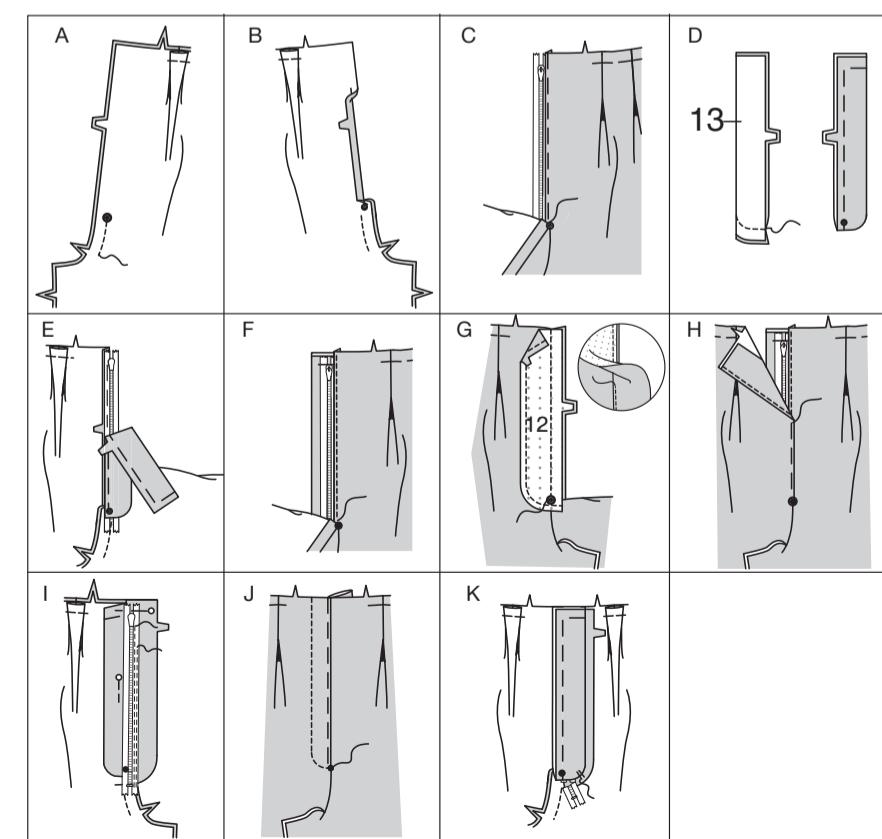
G – Versäubern Sie die Außenkante des RECHTEN HOSENSCHLITZBESATZES (12), indem Sie 6 mm von der Schnittkante nähen und mit einem Zickzackstich versäubern, wenn Sie es möchten. Stecken Sie den Hosenhalsitzbesatz an der rechten vorderen Öffnungskante, wobei die Kerben und großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, endend am großen Punkt. Beschneiden. **STEPHEN** Sie den Hosenhalsitzbesatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz nach innen.

H – Lappen Sie das rechte Vorderteil über das linke, wobei die Mitten übereinstimmen. Heften Sie dicht an der Kante durch alle Dicken.

I – Stecken Sie den linken Hosenhalsitz aus dem Weg. Öffnen Sie den Hosenhalsitzbesatz. Stecken Sie das restliche Reißverschlussband an den Hosenhalsitzbesatz, lassen Sie dabei das rechte Vorderteil frei. Nähen Sie mit einem Reißverschlussfuß dicht an den Reißverschlusszähnen und entlang der Mitte des Reißverschlussbandes.

J – Wenden Sie den Besatz nach unten. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE das rechte Vorderteil entlang den Stepplinien, lassen Sie dabei den linken Hosenhalsitz frei.

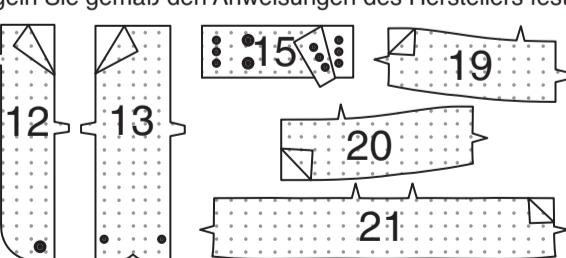
K – Wenden Sie den linken Hosenhalsitz wieder an ihren Platz. Heften Sie auf der INNENSEITE den Hosenhalsitz und den Besatz an der unteren Kante zusammen, wie gezeigt. Schneiden Sie das überschüssige Reißverschlussband ggf. bis zur Unterkante der Schlitz zurück.



## SHORTS B, HOSE C

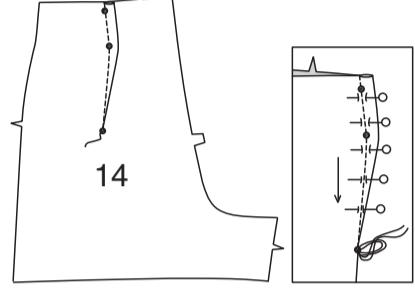
### EINLAGE

Stecken Sie die EINLAGE auf die LINKE Seite des RECHTEN HOSENSCHLITZBESATZES (12), des LINKEN HOSENSCHLITZES (13), des PASPELSTREIFENS (15), des RECHTEN BESATZES (19), des LINKEN BESATZES (20) und des RÜCKW. BESATZES (21). Bügeln Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.

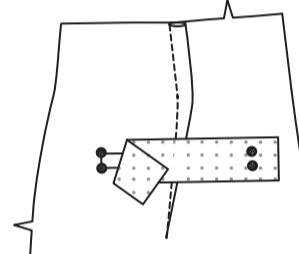


**RÜCKENTEIL**

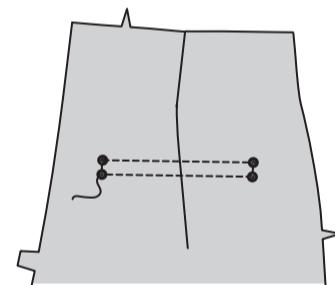
Für den **FLACHEN ABNÄHER** im RÜCKENTEIL (14) falten Sie den Stoff RECHTS AUF RECHTS durch die Mitte des Abnäher und bringen dabei die gestrichelten Linien und kleinen Punkte zusammen. Platzieren Sie auf der INNENSEITE Stecknadeln im RECHTEN Winkel zu den gestrichelten Linien. Nähen Sie den Abnäher vom breiten Ende bis zur Spitze. Bügeln Sie den Abnäher entlang der Naht flach, um die Stiche zu "verblenden", und bügeln Sie dann den Abnäher zur Mitte hin.  
**TIPP** – Um eine "Blase" an der Spitze zu vermeiden, nähen Sie die letzten Stiche direkt an der Falte und lassen Sie die Fadenenden lang genug, um einen Knoten zu machen. Nähen Sie NICHT an der Spitze mit Rückstichen.



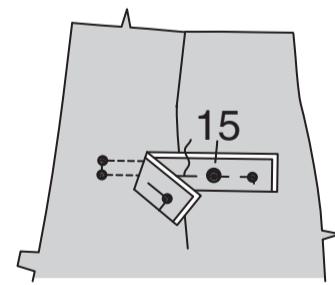
Schneiden Sie zur Verstärkung des Stoffes für Paspelstreifen und Taschenapplikation ein Stück Einlage aus einem Reststück zu, das 18 cm lang und 3,8 cm breit ist. Stecken Sie die Einlage auf die LINKE Seite des rechten Rückenteils, mittig über die Stepplinien und kleinen Punkte. Bügeln Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers fest.



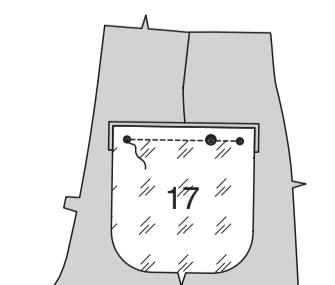
Nähen Sie auf der AUSSENSEITE des RECHTEN Rückenteils entlang den Stepplinien, wobei Sie die Nadel an den kleinen Punkten im Stoff schwenken.



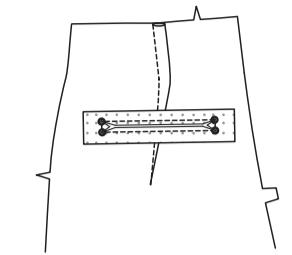
Falten Sie den PASPELSTREIFEN der Länge nach zur Hälfte (15) LINKS AUF LINKS. Heften Sie entlang der Nahtlinie. Stecken Sie den Paspelstreifen auf der AUSSENSEITE auf das RECHTE Rückenteil, legen Sie dabei die Heftnaht entlang der unteren Stepplinie, wobei die kleinen und großen Punkte übereinstimmen. Heften Sie zwischen den kleinen Punkten.



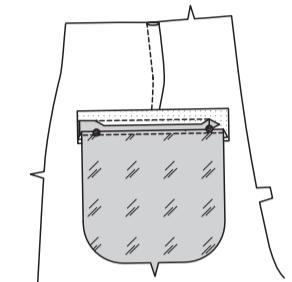
Stecken Sie den BESATZ DER GESÄSSTASCHE (17) RECHTS AUF RECHTS auf das Rückenteil (über den Paspelstreifen), wobei die kleinen und großen Punkte übereinstimmen, legen Sie die Stepplinie entlang der Heftnaht. Nähen Sie zwischen dem kleinen Punkt entlang der Stepplinie und steppen Sie mit Rückstichen an den Punkten zur Verstärkung der Naht. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**



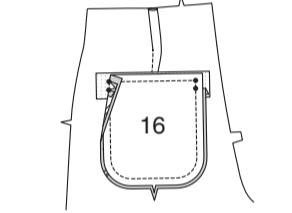
Schlitzen Sie die Hose entlang der Schlitzlinie, schneiden Sie dabei diagonal zu den Ecken ein. (Paspel oder Taschenbesatz nicht einschneiden).



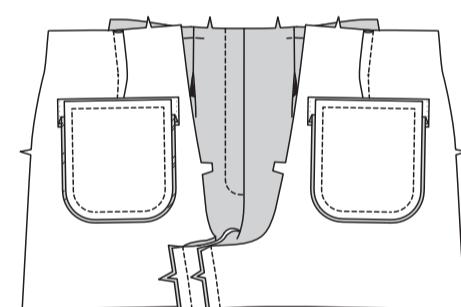
**STEPPEN** Sie den Besatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz und die eingeschnittenen Ecken nach INNEN; bügeln; bügeln Sie den PASPELSTREIFEN nach oben.



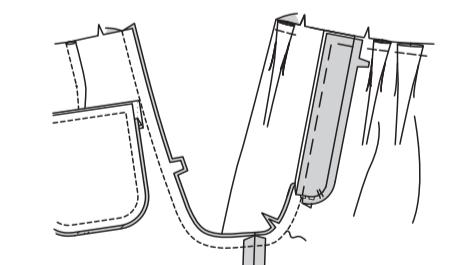
Stecken Sie die GESÄSSTASCHE (16) auf der INNENSEITE RECHTS AUF RECHTS auf die Hose über der oberen Stepplinie, wobei die oberen kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie. Stecken Sie die Taschenkanten zusammen, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen, Nähen Sie die Schnittkanten zusammen, wobei die eingeschnittenen Ecken und die Enden des Paspelstreifens wie gezeigt mitgefasst werden.



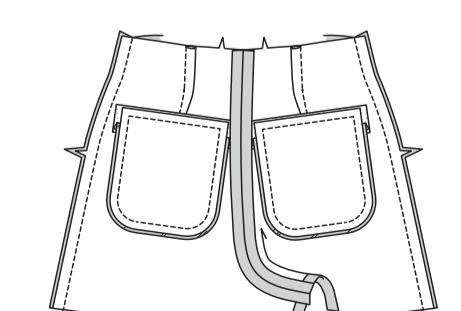
Stecken Sie das Vorderteil entlang den inneren Beinkanten RECHTS AUF RECHTS auf das Rückenteil, sodass die Schnittkanten gleichmäßig sind. Nähen Sie.



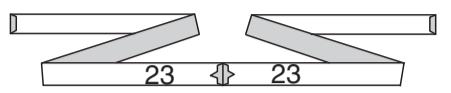
Stecken Sie die Mittelkanten RECHTS AUF RECHTS, wobei die inneren Beinnähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie von der oberen hinteren Kante zur vorderen Kerbe. Um die Naht zu verstärken, nähen Sie erneut über die vorherige Naht.



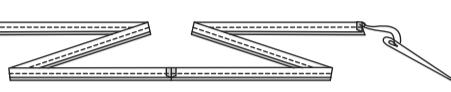
Nähen Sie das Vorderteil an den Seitenkanten auf das Rückenteil.

**TRÄGER, BINDEBAND UND BEINBAND B**

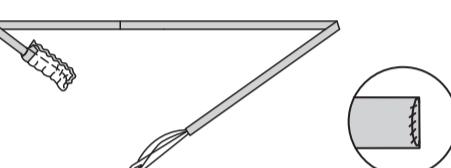
Nähen Sie die eingekerbten Enden des BINDEBANDES (23) mit einer 6 mm Naht. Bügeln Sie 6 mm an den nicht eingekerbten Enden nach unten.



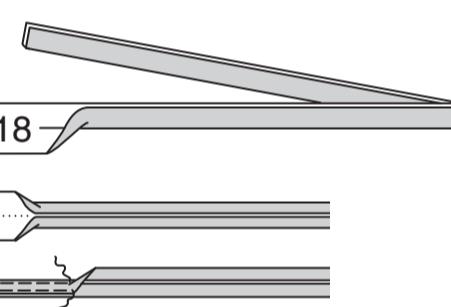
Falten Sie das Bandende der Länge nach zur Hälfte RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie knapp 6 mm von der gefalteten Kante entfernt, dehnen Sie dabei das Bindebandal beim Nähen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.** Befestigen Sie mit einer Nadel einen starken Faden an einem Ende des Bandes.



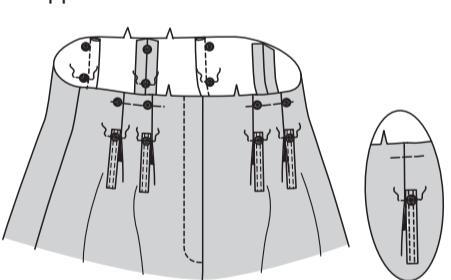
Ziehen Sie das Nadelöhr nach vorne durch die Falte und drehen Sie das Bindebandal auf die RECHTE Seite nach außen. Säumen Sie die gebügelten Enden geschlossen.



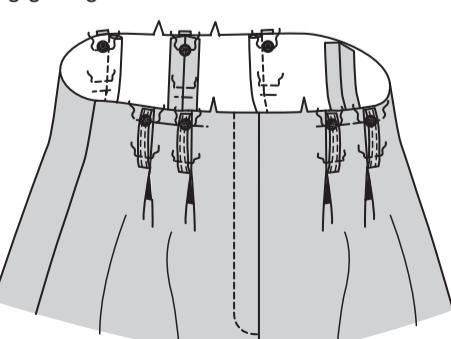
Links auf links falten Sie den TRÄGER (18) in der Hälfte, der Länge nach. Bügeln und eine Falte eindrücken. Öffnen Sie die langen Kanten des Trägers und drehen Sie sie auf die LINKE Seite 6 mm. Bügeln Sie. Falten Sie den Träger der Länge nach zur Hälfte und bringen Sie die gebügelten Kanten zusammen. Nähen Sie dicht an den beiden Längskanten.



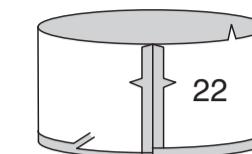
Schneiden Sie den Träger in sieben Abschnitte mit einer Länge von jeweils 8,5 cm zu. Stecken Sie die Träger auf der AUSSENSEITE an der Hose fest, sodass die untere Kante des Trägers die Mitte des unteren großen Punktes 6 mm überlappt. Nähen Sie in der Mitte des Punktes fest.



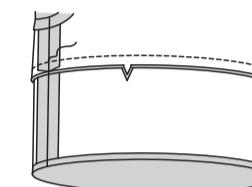
Bügeln Sie die Träger über die oberen großen Punkte nach oben, bringen Sie dabei die Schnittkanten gleichmäßig. Heften Sie entlang der oberen Nahtlinie. Nähen Sie quer über die Träger 3,8 cm von der vorherigen Heftung entfernt und bilden Sie dabei untere Schlaufen, durch die Sie das Band fädeln. Nähen Sie die Träger an die Hose, beginnend an der Oberkante bis zur Schlaufenhaftung. Wenn die Hose fertig ist, fädeln Sie das Band durch die unteren Schlaufen und binden es beim Tragen vorne zusammen, wie auf dem Umschlag gezeigt.

**BEINBAND B**

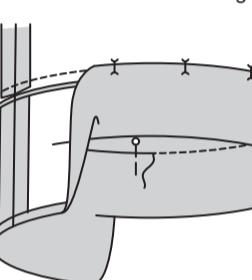
Nähen Sie die Enden des BEINBANDES (22). Bügeln Sie unter 1,3 cm an der ungekerbten Kante. Beschneiden Sie auf 6 mm.



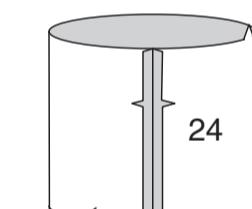
Stecken Sie das Band an der Unterkante des Hosenbeins RECHTS AUF RECHTS, wobei die inneren Beinnähte und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Band hin und bügeln Sie das Band nach außen.



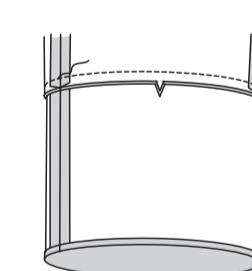
Wenden Sie das Band entlang der Falllinie nach INNEN. Stecken Sie auf der INNENSEITE die gebügelte Kante des Bandes über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. NÄHEN Sie auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht, wobei die gebügelte Kante des Bandes auf der INNENSEITE mitgefasst wird.

**BEINBAND C**

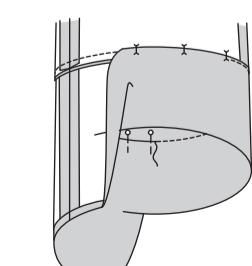
Nähen Sie die Enden des BEINBANDES (24). Bügeln Sie unter 1,3 cm an der ungekerbten Kante. Beschneiden Sie auf 6 mm.



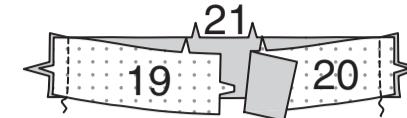
Stecken Sie das Band an der Unterkante des Hosenbeins RECHTS AUF RECHTS, wobei die inneren Beinnähte und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zum Band hin und bügeln Sie das Band nach außen.



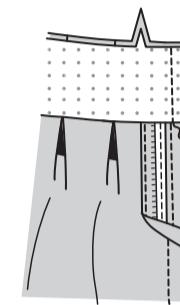
Wenden Sie das Band entlang der Falllinie nach INNEN. Stecken Sie auf der INNENSEITE die gebügelte Kante des Bandes über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. NÄHEN Sie auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht, wobei die gebügelte Kante des Bandes auf der INNENSEITE mitgefasst wird.

**BUNDGESATZ BEIDE MODELLE**

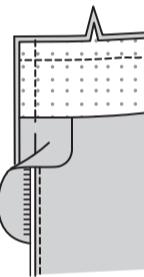
Nähen Sie den RÜCKW. BESATZ (21) an den RECHTEN BESATZ (19) und den LINKEN BESATZ (20) an den Enden, wobei die Kerben übereinstimmen.



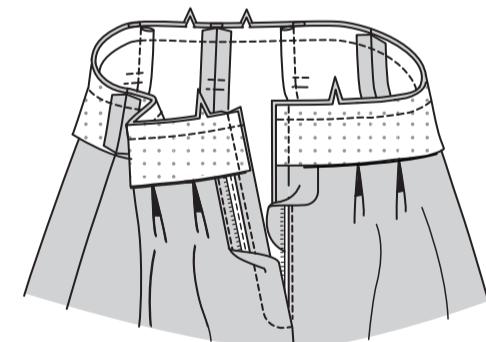
Wenden Sie den rechten Hosenschlitz entlang der Stepplinie des Hosenschlitzes nach AUSSEN. Stecken Sie das Ende des rechten Besatzes auf den rechten Hosenschlitz, wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie 1,3 cm von der Schnittkante entfernt.



Wenden Sie den linken Hosenschlitz entlang der Nahtlinie nach AUSSEN. Stecken Sie das Ende des linken Besatzes auf den linken Hosenschlitz, sodass die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie 1,3 cm von der Schnittkante entfernt.



Stecken Sie den Besatz an die Hose entlang der oberen Kante RECHTS AUF RECHTS, wobei die Mitten, Nähte und Kerben übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie die obere Kante entlang der Nahtlinie.



**STEPPEN** Sie den Besatz so weit wie möglich **UNTER**. Wenden Sie den Besatz nach INNEN; bügeln Sie ihn und bügeln Sie die Abschnitte des Hosenschlitzes heraus.

